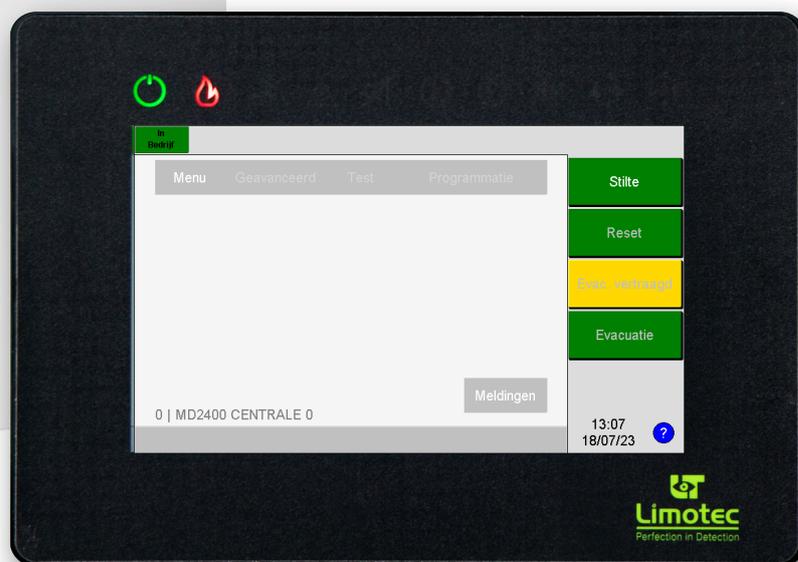




E.C.S. MD2400

MODE D'EMPLOI



1. INHOUD

1. POUR VOTRE SECURITE.	3
2. NORMES ET CERTIFICATIONS	3
3. COMPOSITION DE L'E.C.S. MD2400.	3
3.1 L'UNITE CENTRALE MD2400	3
4. MD2400 Console de commande/tableau répéteur LCD AVEC ECRAN TACTILE CAPACITIF.	3
4.1 DESCRIPTION	3
4.2 APERCU	4
4.3 INDICATEURS LED GENERAUX	4
4.3.1 VISUALISATION	4
4.4 UTILISATION DE L'MD2400 CONSOLE DE COMMANDE LCD	5
4.5 ÉCRAN LCD	6
4.5.1 ECRAN DE VEILLE	6
4.5.2 L'ECRAN DES EVENEMENTS.	6
4.5.3 TYPE DE NOTIFICATION	7
4.5.4 STRUCTURE DES NOTIFICATIONS	8
4.6 L'UTILISATION DE L'MD2400 CONSOLE DE COMMANDE LCD	8
4.6.1 NIVEAU DE COMMANDE 2	8
4.6.2 BOUTON LOGICIEL « LOGICIEL »	9
4.6.3 BOUTON LOGICIEL « RESET »	9
4.6.4 BOUTON LOGICIEL « EVAC. DIRECTE » / « EVAC. RETARDEE »	10
4.6.5 EVACUATION	10
4.6.6 BOUTON LOGICIEL « SIRENS HORS / SIRENES EN ».	11
4.6.7 MODIFIER LA DATE ET L'HEURE	11
4.7 OPERATION VIA UN MESSAGE SUR L'ECRAN LCD	12
4.7.1 MISE HORS SERVICE D'UN COMPOSANT	12
4.7.2 MISE EN SEVICE D'UN COMPOSANT	13
4.7.3 MISE EN SERVICE DE TOUT UN GROUPE	14
4.7.4 MISE EN TEST D'UN COMPOSANT	14
4.7.5 MISE HORS TEST D'UN COMPOSANT.	15
4.7.6 MISE HORS TEST DE TOUT UN GROUPE.	16
4.8 MENU	16
4.8.1 MENU GENERAL	16
4.8.2 VALEUR ANALOGIQUE	17
4.8.3 JOURNAL	19
4.8.4 TAAL	20
4.8.5 INFO	20
4.8.6 CODE D'ACCES	21
4.8.7 TEST LED	22
4.9 FONCTIONS AVANCEES – APPLICABLES UNIQUEMENT SUR UNE CONSOLE DE COMMANDE	22
4.9.1 REGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE	22
4.9.2 SIRENES HORS SERVICE	23
4.9.3 SIRENES EN SERVICE.	23
4.9.4 EN/HORS SERVICE/TEST	24
5. FONCTIONNEMENT EN CAS DE DECLENCHEMENT RETARDE DES SIRENES D'EVACUATION	25
5.1 ALERTE – EVACUATION	25
5.2 OPERATION DE L'E.C.S. MD2400 EN CAS D'ALARME INCENDIE	25
6. FONCTIONNEMENT EN CAS DE DECLENCHEMENT DIRECTE DES SIRENES D'EVACUATION	26
6.1 EVACUATION	26
6.2 OPERATION DE L'E.C.S. MD2400 EN CAS D'ALARME INCENDIE	26
7. FONCTIONNEMENT EN CAS D'UN DEFAUT	27
8. FONCTIONNEMENT EN CAS DE PRE-ALARME	28
9. DEFAUTS TECHNIQUES	29
10. MARQUAGE CE	30

Des modifications peuvent être apportées sans préavis.

1. POUR VOTRE SECURITE

L'utilisation de l'E.C.S. MD2400 nécessite la connaissance et le respect de ce manuel.

La mise en service, l'entretien et la réparation de l'E.C.S. MD2400 ne peuvent être effectués que par une société certifiée par LIMOTEC. La responsabilité du bon fonctionnement incombe au propriétaire à l'utilisateur si l'E.C.S. MD2400 est mis en service, entretenu ou réparé par une société non certifiée par LIMOTEC !

LIMOTEC ne peut être tenu responsable des dommages résultant du non-respect des instructions ci-dessus.

2. NORMES ET CERTIFICATIONS

L'E.C.S. MD2400, centrale analogique et adressable pour la détection et l'alerte incendie dans les bâtiments, est construit conformément aux normes européennes EN54-2:1997/A1:2006 et EN54-4:1997/A1:2002/A2:2006.

L'E.C.S. MD2400 est certifié CE 1134-CPR-077 et BOSEC B-9072-FD-954 EN54-13.

3. COMPOSITION DE L'E.C.S. MD2400

L'E.C.S. MD2400 est un système de détection d'incendie avec identification des détecteurs connectés. L'E.C.S. MD2400 est décentralisé et composé d'au moins une MD2400 console de commande/tableau répéteur LCD avec écran tactile capacitif, qui est reliée à l'unité centrale (black-box) au moyen d'un bus E/S RS485.

3.1 L'UNITE CENTRALE MD2400

L'unité centrale MD2400 est montée dans une armoire en tôle d'acier avec porte pleine et comprend la carte processeur principale, la carte relais avec 16 relais et l'alimentation de base du système. L'E.C.S. MD2400 a une capacité maximale de 16 circuits en boucle. Un maximum de 32 E.C.S. MD2400 peut être mis en réseau par l'intermédiaire du réseau TOKEN-ring MD2400.

Grâce au bus E/S RS485, l'E.C.S. MD2400 peut être complété par des consoles de commande/tableaux répéteur avec écran tactile capacitif et des cartes relais supplémentaires. Le bus E/S RS485 offre également la possibilité de connecter des modules d'extension supplémentaires.

En standard, L'unité centrale est équipée du module «MD2400 redondance TOKEN-ring & bus E/S» pour connecter le câblage redondant à la console de commande/tableau répéteur LCD avec écran tactile capacitif.

Pour raccorder les circuits en boucle, les MD2400 cartes réseau XP95 et/ou les MD2400 cartes réseau haute puissance XP95 nécessaires doivent être ajoutées en plus à l'unité centrale MD2400. Un maximum de 126 composants adressables peut être raccordé à chaque circuit en boucle. La communication avec les composants connectés est basée sur le protocole digital Apollo XP95.

La programmation de l'E.C.S. MD2400 se fait par un logiciel de configuration pour PC.

4. MD2400 CONSOLE DE COMMANDE/TABLEAU RÉPÉTITEUR LCD AVEC ECRAN TACTILE CAPACITIF

4.1 DESCRIPTION

L'MD2400 console de commande/tableau répéteur LCD avec écran tactile capacitif se compose d'un écran tactile couleur de 7 pouces intégré dans un boîtier métallique noir. Le logiciel permet de choisir si la console fonctionne comme une console de commande ou comme tableau répéteur. L'E.C.S. MD2400 devrait toujours être équipé d'au moins une console de commande redondante.

Une MD2400 console de commande/tableau répéteur LCD avec écran tactile capacitif, configurée comme console de commande, est équipée de tous les éléments nécessaires pour lire les différents message d'alarme et de défaut, interroger les données, exécuter les fonctions de base et régler un nombre limité de paramètres du système.

Une MD2400 console de commande/tableau répéteur LCD avec écran tactile capacitif, configurée comme tableau répéteur, est une console de commande à accès restreint. Elle est équipée de tous les éléments nécessaires pour lire les différents message d'alarme et de défaut et pour exécuter certaines fonctions de base.

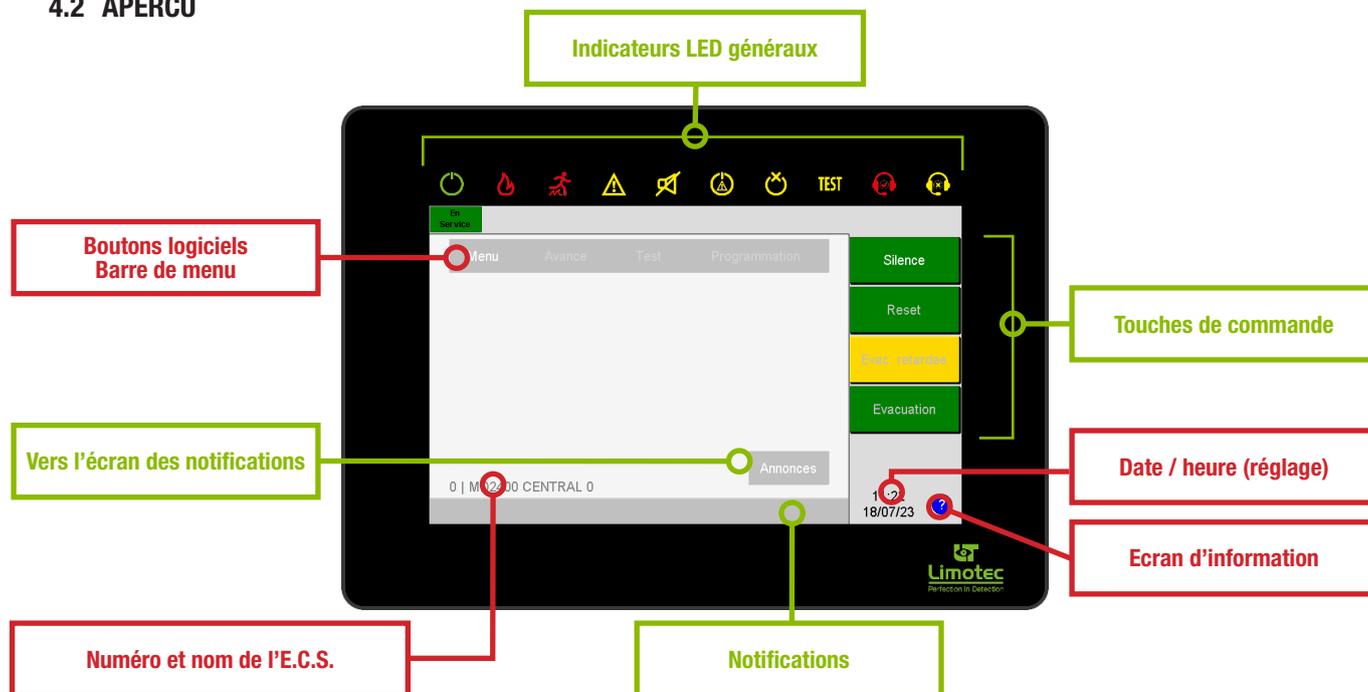
L'écran couleur de 7 pouces de l'MD2400 console de commande/tableau répéteur LCD affiche tous les messages de l'E.C.S. MD2400 et permet de commander les fonctions de base (« Silence », « Reset », « Evacuation retardée » et « Evacuation »). L'MD2400 console de commande/tableau répéteur LCD est équipée d'un buzzer pour rendre les messages du système audibles.

L'MD2400 console de commande LCD comporte 3 niveaux d'opération :

- Niveau 1 : niveau accessible à tous
- Niveau 2 : niveau accessible uniquement aux utilisateurs du système avec un code utilisateur
- Niveau 3 : niveau accessible uniquement aux techniciens qualifiés avec un code installateur

Un maximum de 16 MD2400 consoles de commande/tableau répéteur LCD peut être géré par l'E.C.S. MD2400.

4.2 APERCU



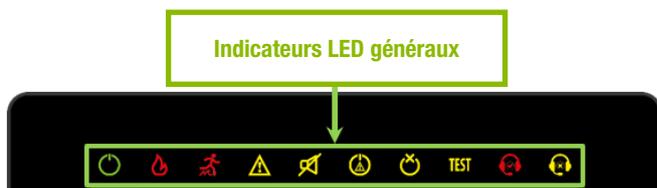
4.3 INDICATEURS LED GENERAUX

4.3.1 VISUALISATION

	MD2400 console de commande/tableau répéteur LCD avec écran tactile capacitif en service
	Alarme incendie
	Evacuation
	Défaut général
	Clignotant = sortie sirène surveillée (Sortie "C") sur l'E.C.S MD2400 en défaut Continu = sortie sirène surveillée (Sortie "C") sur l'E.C.S MD2400 hors service
	Dysfonctionnement du système (contactez immédiatement votre installateur)
	Hors service général (un ou plusieurs composants du système sont hors service)
TEST	En test (un ou plusieurs composants du système sont en test)
	Pour une utilisation future
	Pour une utilisation future

4.4 UTILISATION DE L'MD2400 CONSOLE DE COMMANDE LCD

L'utilisation des indicateurs LED n'est possible que lorsque l'indicateur LED correspondant est allumé.

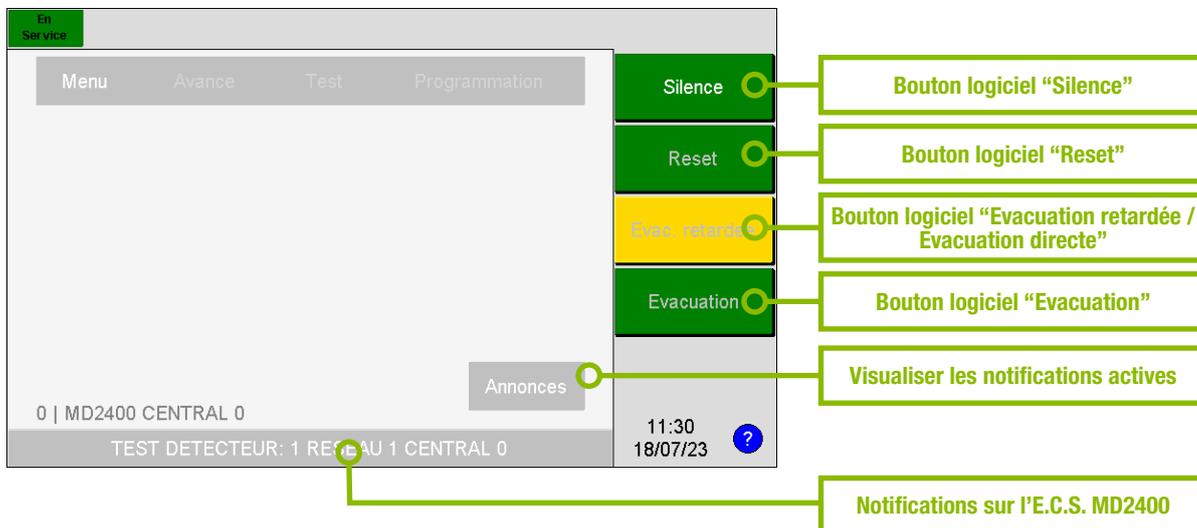


	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyer 1x: Information sur la fonctionnalité. • Appuyer 2x: retour à l'écran principal.
	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyer 1x: Information sur la fonctionnalité. • Appuyer 2x: L'écran détaillé du premier composant en alarme sur l'E.C.S. MD2400 est affiché. • Appuyer >2 sec.: L'écran détaillé du dernier composant en alarme sur l'E.C.S. MD2400 est affiché.
	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyer 1x: Information sur la fonctionnalité. • Appuyer 2x: Une nouvelle évacuation est effectuée. L'action n'est effectuée qu'au niveau d'opération 2. • Appuyer >2 sec.: Les sirènes d'évacuation sont désactivés. L'action n'est effectuée qu'au niveau d'opération 2.
	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyer 1x: Information sur la fonctionnalité. • appuyer2x: L'écran détaillée du premier composant en défaut sur l'E.C.S. MD2400 est affiché. • Appuyer >2 sec.: L'écran détaillée du dernier composant en défaut sur l'E.C.S. MD2400 est affiché.
	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyer 1x: Information sur la fonctionnalité. • Appuyer 2x: / • Appuyer >2 sec.: Les sirènes sont désactivés. L'action n'est effectuée qu'au niveau d'opération 2.
	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyer 1x: Information sur la fonctionnalité.
	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyer 1x: Information sur la fonctionnalité. • Appuyer 2x: L'écran détaillé du premier groupe de détection hors service sur l'E.C.S. MD2400 est affiché. • Appuyer >2 sec.: L'écran détaillé du dernier groupe de détection hors service sur l'E.C.S. MD2400 est affiché.
TEST	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyer 1x: Information sur la fonctionnalité. • Appuyer 2x: L'écran détaillé du premier groupe de détection en test sur l'E.C.S. MD2400 est affiché. • Appuyer >2 sec.: L'écran détaillé du dernier groupe de détection en test sur l'E.C.S. MD2400 est affiché.
	<ul style="list-style-type: none"> • Pour une utilisation future
	<ul style="list-style-type: none"> • Pour une utilisation future

4.5 ÉCRAN LCD

4.5.1 ECRAN DE VEILLE

L'écran de veille apparaît dès qu'aucun message d'alarme ou de défaut n'est présent sur l'E.C.S. MD2400. L'E.C.S. MD2400 se trouve en état de veille.

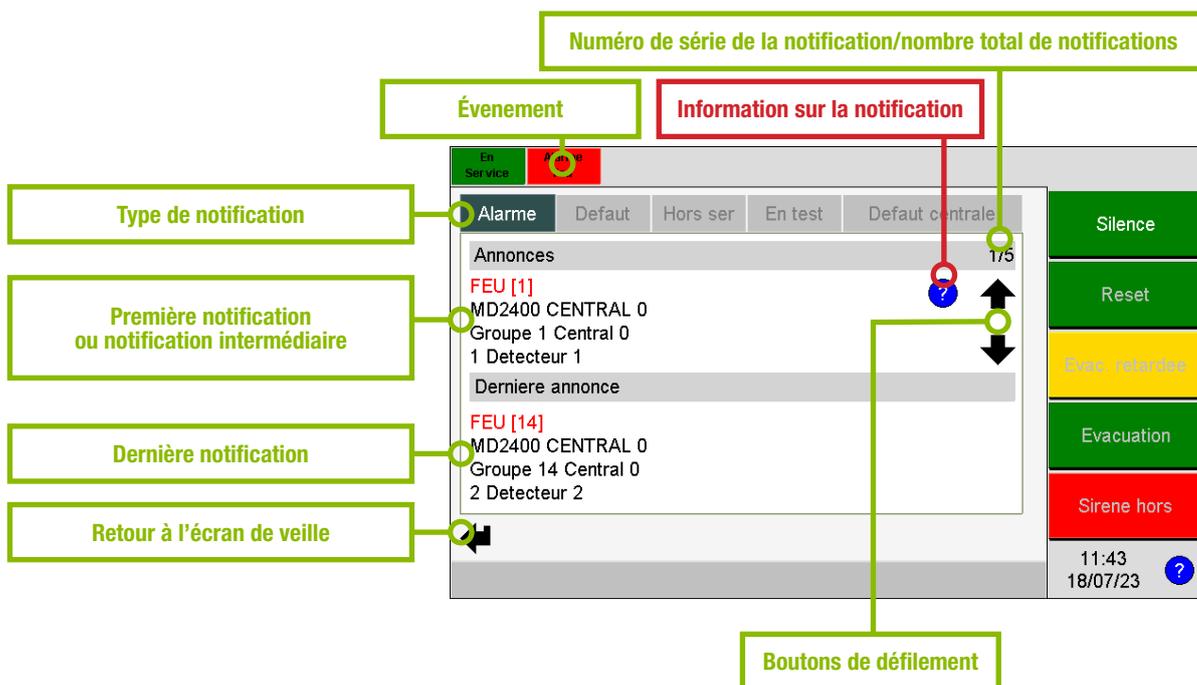


4.5.2 L'ÉCRAN DES ÉVÉNEMENTS

L'écran des événements affiche les informations relatives à un maximum de deux notifications. Chaque notification comprend 4 lignes de texte. Les messages d'alarme ont toujours la priorité sur les messages de pré-alarme et de défaut.

La zone supérieure affiche les informations de la première notification reçue. La zone inférieure affiche les informations de la dernière notification reçue. Les boutons de défilement permettent d'afficher les notifications intermédiaires (dans la zone supérieure). La première notification reçue est automatiquement réaffichée après 20 secondes d'inactivité sur l'écran tactile.

Le numéro de série de la notification et le nombre total de notifications sont affichés en haut à droite de la notification supérieure.

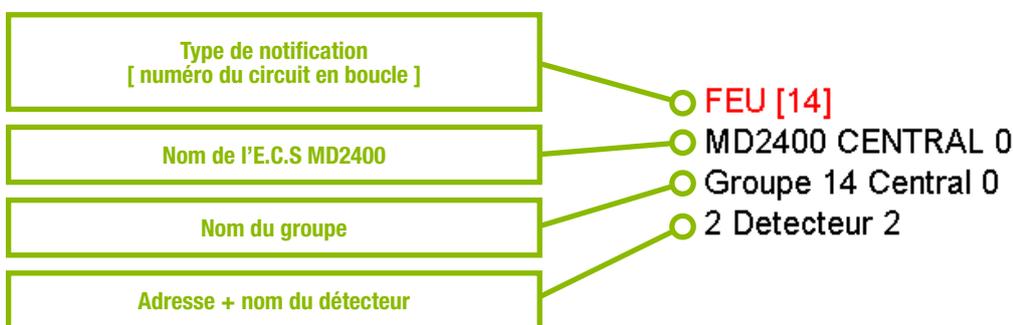


4.5.3 TYPE DE NOTIFICATION

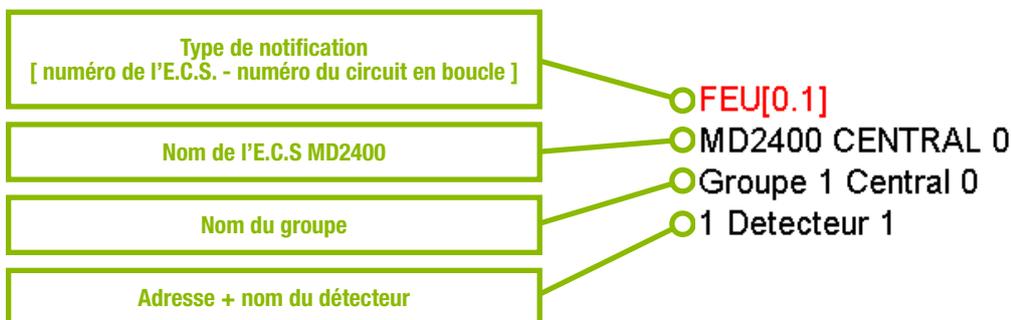
Les notifications sont divisées en deux catégories:

4.5.3.1 Notifications provenant d'un composant connecté à un circuit en boucle

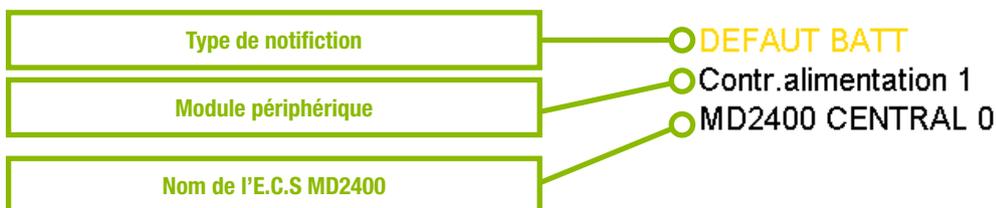
- Alarme
 - Au moins un composant est en alarme
- Défaut
 - Au moins un composant est en défaut
 - Au moins un composant est en pré-alarme
- Hors service
 - Au moins un composant est hors service
- En test
 - Au moins un composant est en test



Message provenant d'un E.C.S. en réseau :



4.5.3.2 Notifications provenant de l'E.C.S. MD2400

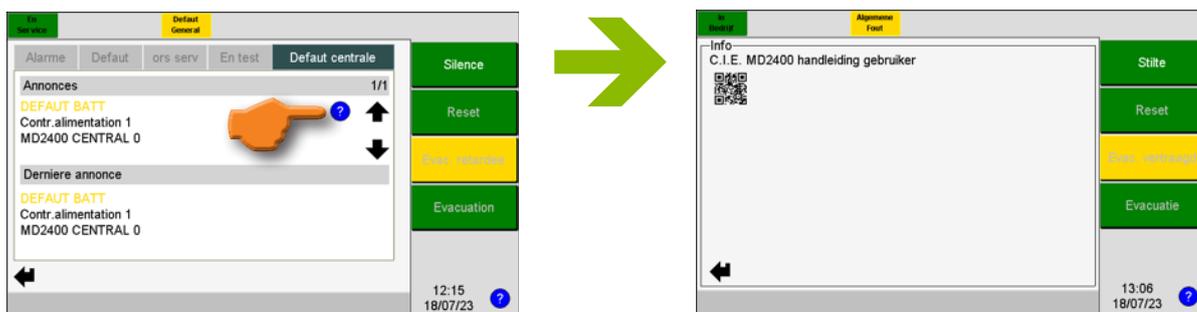


4.5.4 STRUCTURE DES NOTIFICATIONS

Pour chaque notification, des informations supplémentaires peuvent également être obtenues en cliquant sur le symbole  qui accompagne la notification.

Le code QR peut contenir un lien vers le manuel d'utilisation de l'E.C.S. MD2400. Ce lien peut avoir été personnalisé par l'installateur de la centrale de détection incendie. Le code QR peut être scanné via l'appareil photo d'un smartphone ou une application de code QR.

Des informations supplémentaires sur la notification sont affichées au-dessus du code QR. Ces informations peuvent avoir été adaptées par l'installateur du système de détection incendie.

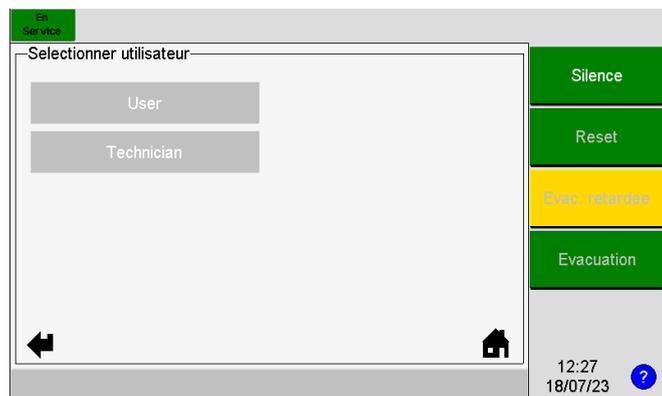


4.6 L'UTILISATION DE L'MD2400 CONSOLE DE COMMANDE/TABLEAU RÉPÉTITEUR LCD

La couleur du texte indique si un bouton est accessible.

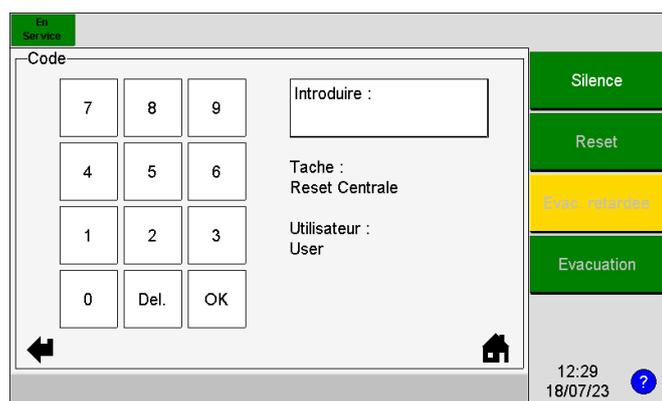
	Couleur de texte blanche	Le bouton est immédiatement accessible.
	Couleur de texte grise	Après avoir appuyé sur le bouton, le code «niveau d'opération 2» est demandé. Ce n'est qu'après avoir introduit le code que l'opération est effectuée.

4.6.1 NIVEAU DE COMMANDE 2



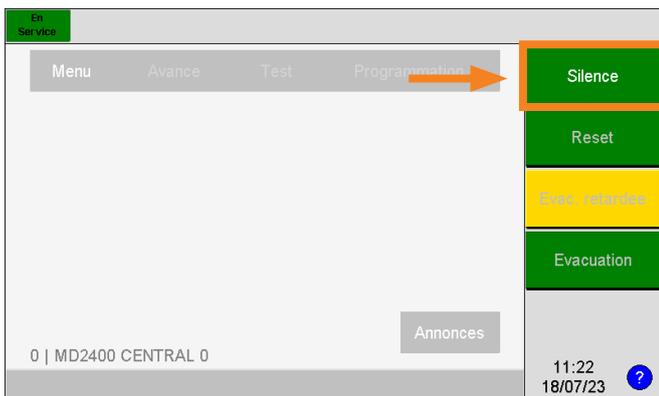
Lorsqu'une fonction requiert le niveau d'opération 2 (Reset, Evacuation retardée / Evacuation directe ou Evacuation, ...), l'écran «**Sélectionner utilisateur**» s'affiche.

- Sélectionner "User".
- Saisissez votre code utilisateur à 6 chiffres (par défaut = 654321)
- Appuyez sur le bouton logiciel «OK».
- L'action est alors effectuée.



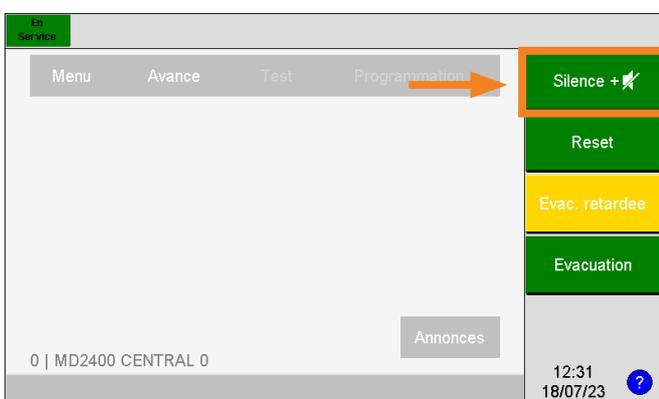
Le niveau d'opération 2 est automatiquement désactivé après 30 secondes d'inactivité sur l'écran tactile.

4.6.2 BOUTON LOGICIEL « LOGICIEL »

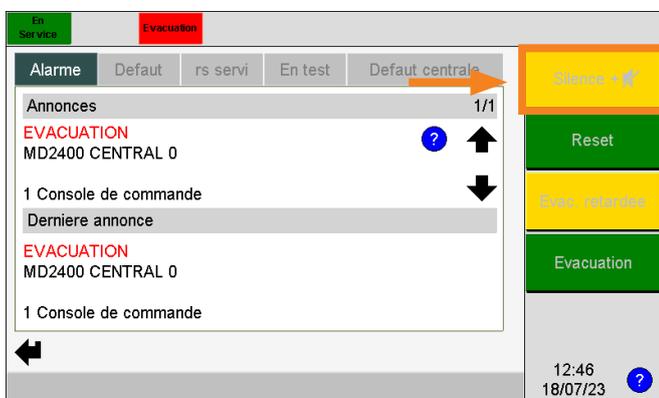


Le bouton logiciel « **Silence** » arrête le buzzer interne de toutes les consoles de commande/ tableaux répéteurs MD2400 connectées à l'E.C.S. MD2400.

Certains asservissements peuvent être désactivés après avoir appuyé sur le bouton logiciel « Silence » (contactez votre installateur pour plus d'informations).



En niveau d'opération 2 ou 3, les sirènes d'alerte ou d'évacuation de l'E.C.S. MD2400 sont également désactivées (contactez votre installateur pour plus d'informations).



L'activation du bouton logiciel « **Silence + [silence icon]** » est indiquée par une couleur jaune.

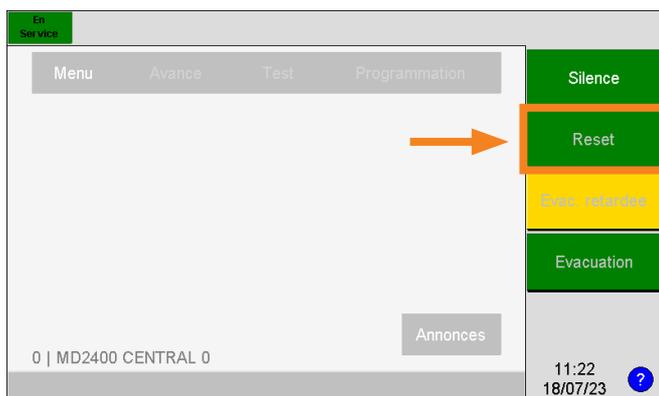
4.6.3 BOUTON LOGICIEL « RESET »



Après avoir actionné le bouton logiciel « **Reset** », tous les messages et asservissements de l'E.C.S. MD2400 sont réinitialisés et le système revient en position de repos.

le bouton logiciel « **Reset** » n'est disponible qu'à partir du niveau d'opération 2.

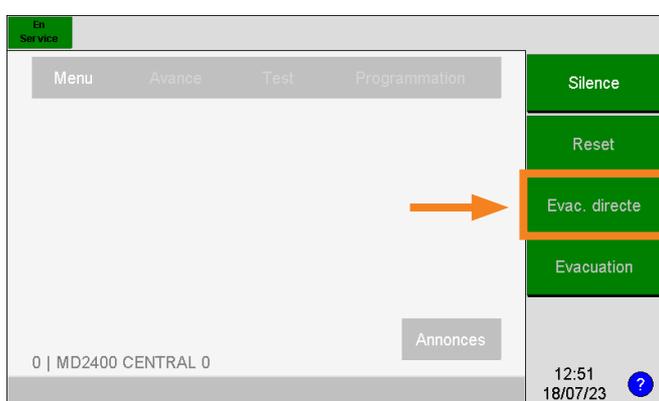
4.6.4 BOUTON LOGICIEL « EVAC. DIRECTE » / « EVAC. RETARDEE »



Le bouton logiciel « **Evac. Retardée** » / « **Evac. Directe** » permet d'activer ou de désactiver la fonction de retardement de l'évacuation du système.

Evacuation retardée :

La fonction de retardement de l'évacuation est active. Une évacuation est retardée.

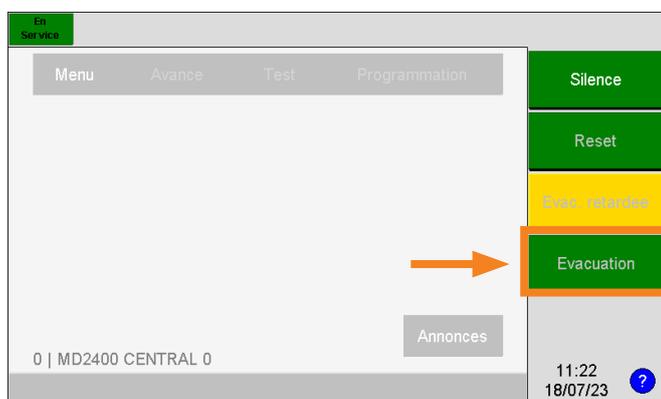


Evacuation directe :

La fonction de retardement de l'évacuation n'est pas active. L'évacuation est effectuée immédiatement.

Le bouton logiciel « **Evac. Retardée** » / « **Evac. Directe** » n'est disponible qu'à partir du niveau d'opération 2.

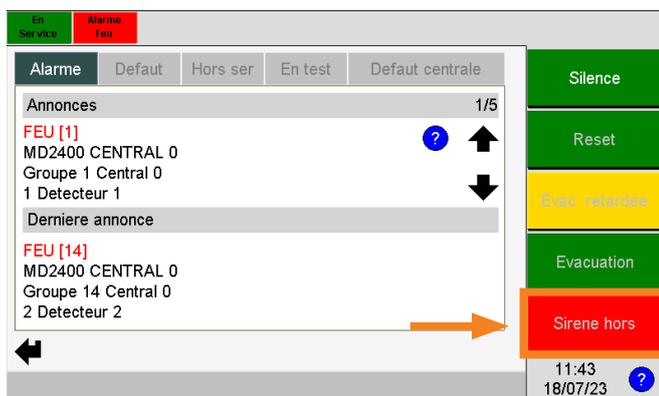
4.6.5 EVACUATION



En appuyant sur le bouton logiciel « **Evacuation** », les asservissements d'évacuation programmés sont immédiatement activés et l'ordre d'évacuation est donné à toutes les personnes présentes dans le bâtiment.

Le bouton logiciel « **Evacuation** » n'est disponible qu'à partir du niveau d'opération 2.

4.6.6 BOUTON LOGICIEL « SIRENS HORS / SIRENES EN »

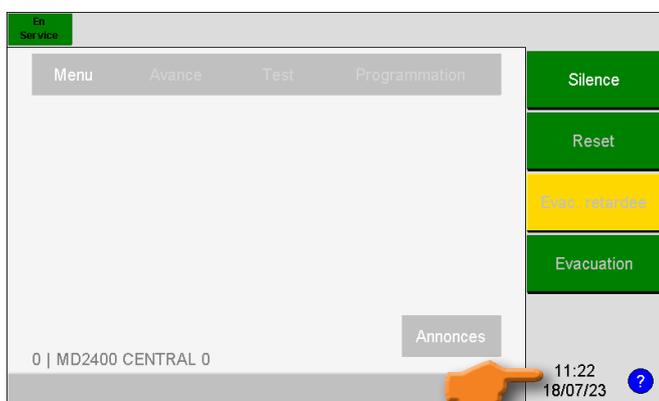


Le bouton logiciel « **Sirène hors / Sirènes en** » n'est visible qu'en cas d'alerte ou d'évacuation.

Ce bouton permet d'arrêter ou de redémarrer les sirènes d'alerte ou d'évacuation.

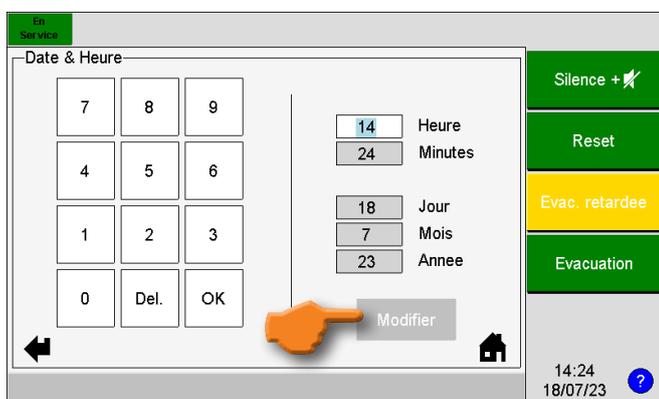
Ce bouton logiciel n'est disponible qu'à partir du niveau d'opération 2.

4.6.7 MODIFIER LA DATE ET L'HEURE



Cliquez sur la date et l'heure dans l'écran principal.

Si la console de commande/tableau répéteur MD2400 est en niveau d'opération 1, vous serez d'abord invité à passer au niveau d'opération 2 en saisissant votre code utilisateur à 6 chiffres.

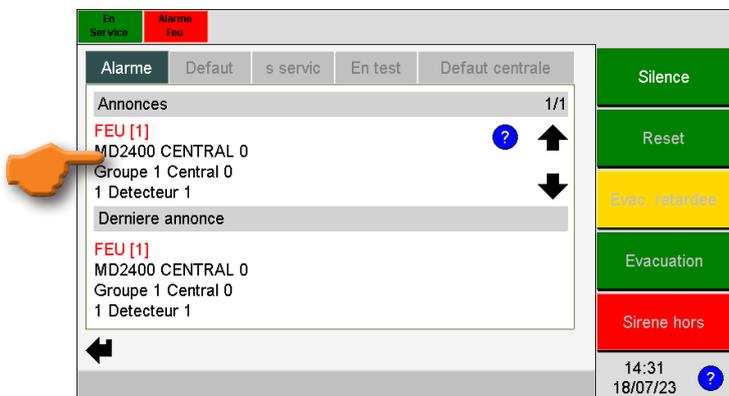


Appuyez sur le champ correspondant et entrez une nouvelle valeur à l'aide du clavier numérique.

La date et l'heure saisies peuvent être confirmées en cliquant sur le bouton « **Modifier** ».

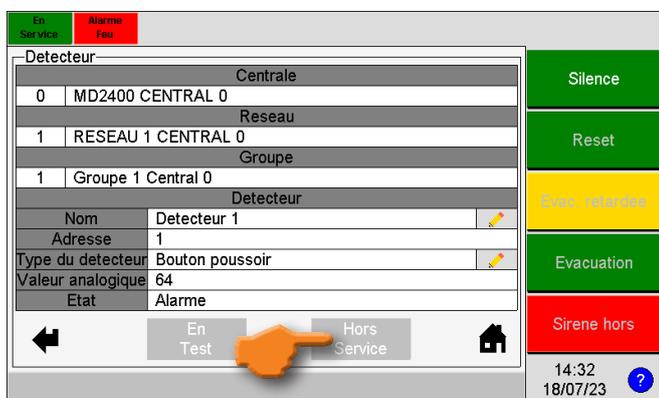
4.7 OPERATION VIA UN MESSAGE SUR L'ECRAN LCD

4.7.1 MISE HORS SERVICE D'UN COMPOSANT



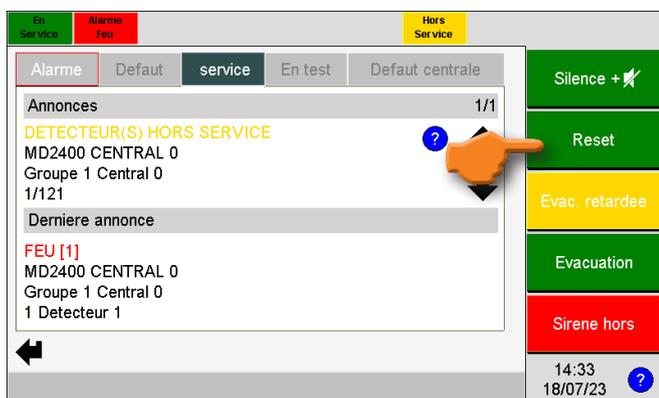
La mise hors service d'un composant n'affecte pas les asservissements qu'il peut éventuellement effectuer.

Appuyez sur la notification du composant que vous souhaitez mettre hors service.



Appuyez sur le bouton logiciel « **Hors Service** » pour mettre ce composant hors service.

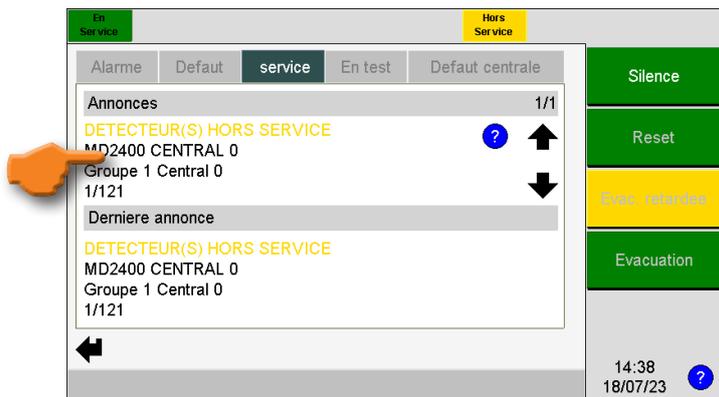
Si la console de commande/tableau répéteur MD2400 est au niveau d'opération 1, vous serez d'abord invité à passer au niveau d'opération 2 en saisissant votre code utilisateur à 6 chiffres.



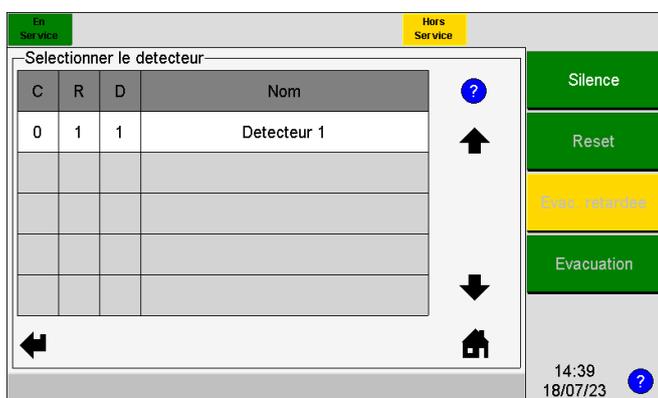
Le composant est maintenant « **Hors Service** ».

Appuyez sur le bouton logiciel « **Reset** » pour réinitialiser le système.

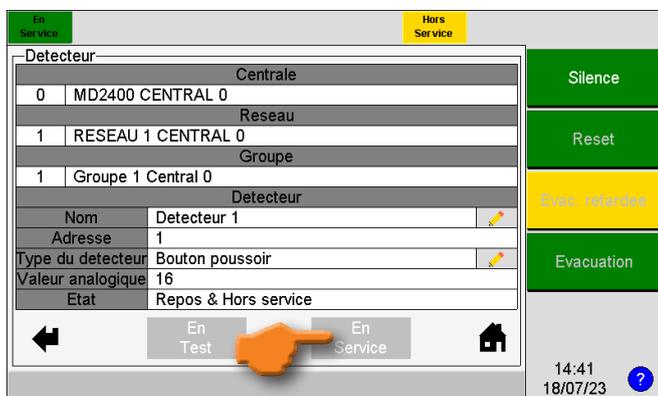
4.7.2 MISE EN SEVICE D'UN COMPOSANT



Appuyez sur la notification de mise hors service correspondante sur l'écran.



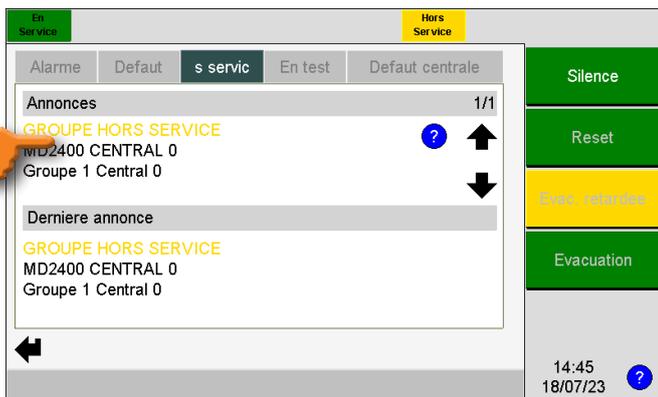
Dans l'écran suivant, sélectionnez le composant à remettre en service, seuls les composants désactivés du groupe sont affichés.



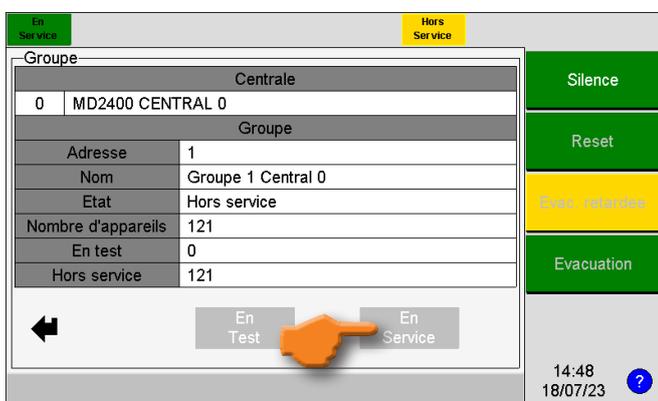
Appuyez sur le bouton « En Service ».

Si la console de commande/tableau répéteur MD2400 est au niveau d'opération 1, vous serez d'abord invité à passer au niveau d'opération 2 en saisissant votre code utilisateur à 6 chiffres.

4.7.3 MISE EN SERVICE DE TOUT UN GROUPE



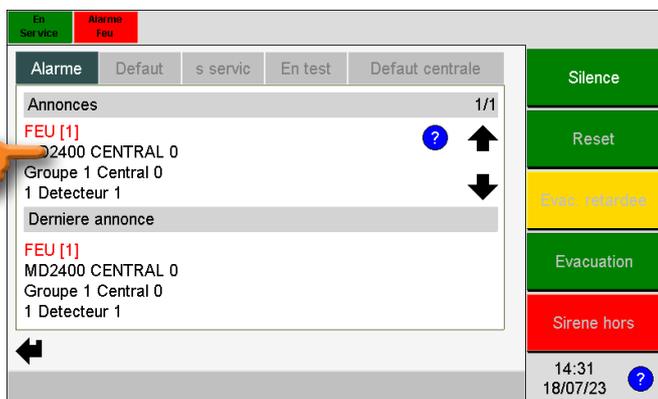
Appuyez sur le composant du groupe que vous souhaitez remettre en service.



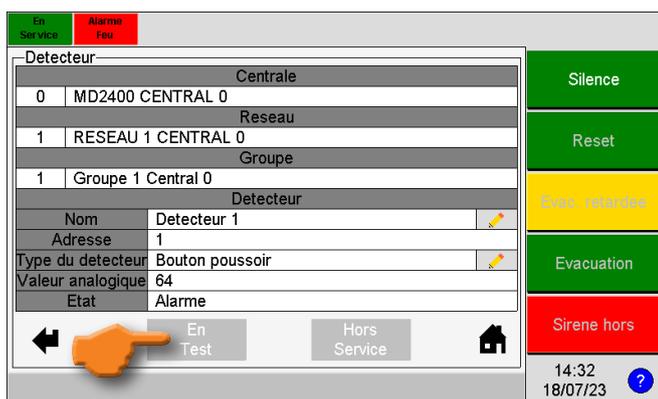
Appuyez sur le bouton « En Service ».

Si la console de commande/tableau répéteur MD2400 est au niveau d'opération 1, vous serez d'abord invité à passer au niveau d'opération 2 en saisissant votre code utilisateur à 6 chiffres.

4.7.4 MISE EN TEST D'UN COMPOSANT

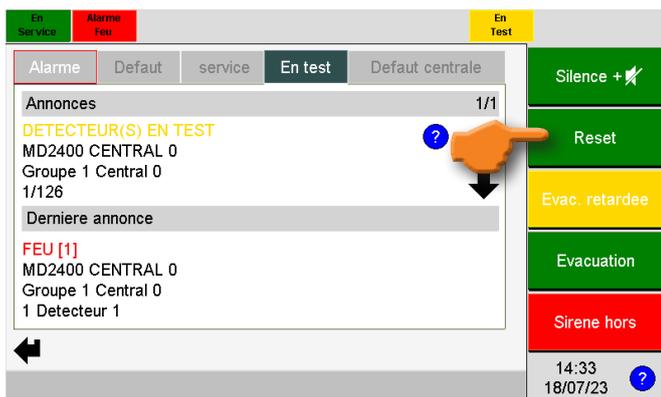


Appuyez sur la notification du composant que vous souhaitez mettre en test.



Appuyez sur le bouton logiciel « En Test » pour placer ce composant en test.

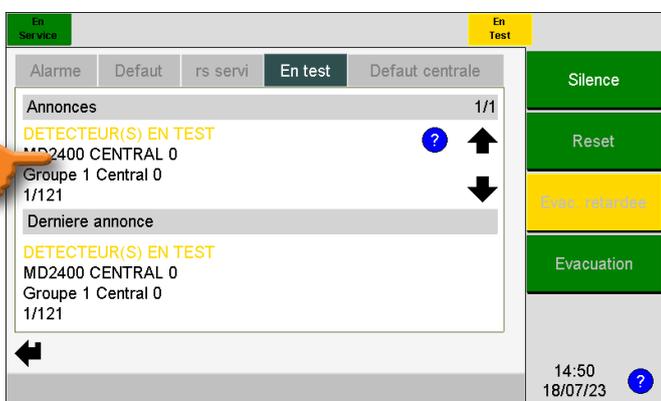
Si la console de commande/tableau répéteur MD2400 est au niveau d'opération 1, vous serez d'abord invité à passer au niveau d'opération 2 en saisissant votre code utilisateur à 6 chiffres.



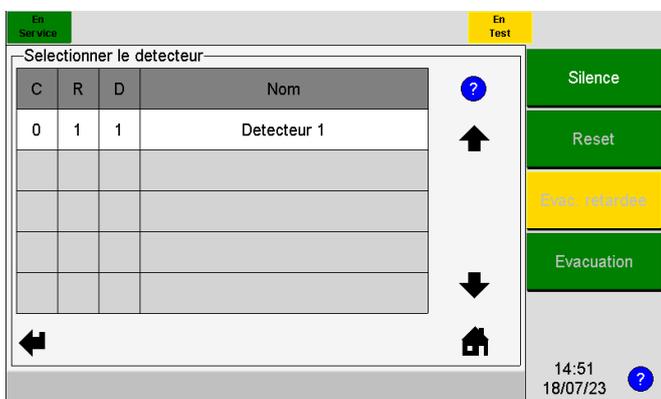
Le composant est maintenant « **En Test** ».

Appuyez sur le bouton logiciel « **Reset** » pour réinitialiser le système.

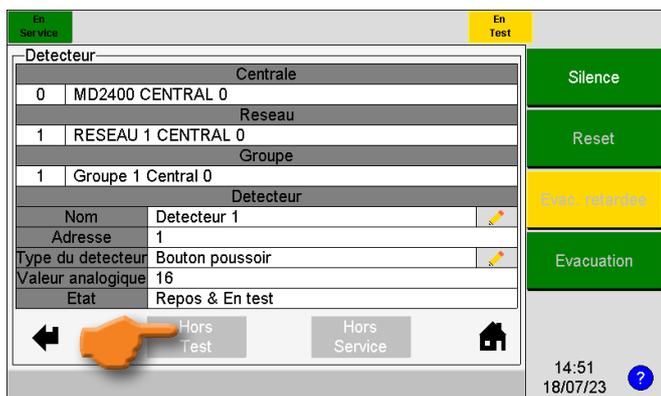
4.7.5 MISE HORS TEST D'UN COMPOSANT



Appuyez sur la notification de test correspondant sur l'écran.



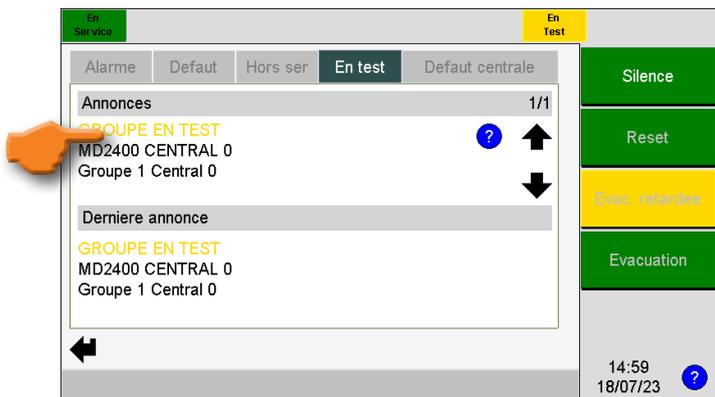
Dans l'écran suivant, sélectionnez le composant à mettre hors test, seuls les composants en test du groupe sont affichés.



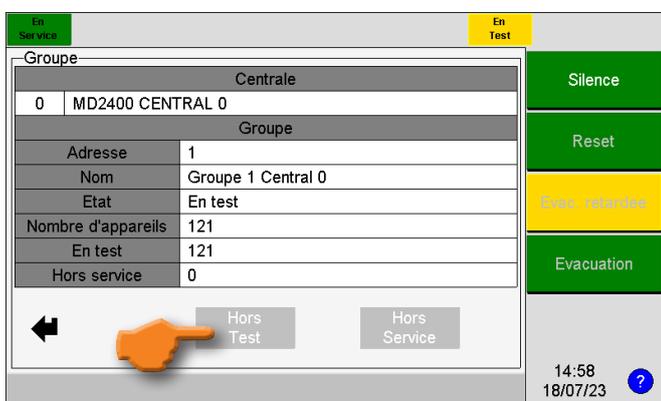
Appuyez sur le bouton « **Hors Test** ».

Si la console de commande/tableau répéteur MD2400 est au niveau d'opération 1, vous serez d'abord invité à passer au niveau d'opération 2 en saisissant votre code utilisateur à 6 chiffres.

4.7.6 MISE HORS TEST DE TOUT UN GROUPE



Appuyez sur la notification du groupe que vous souhaitez mettre hors test.

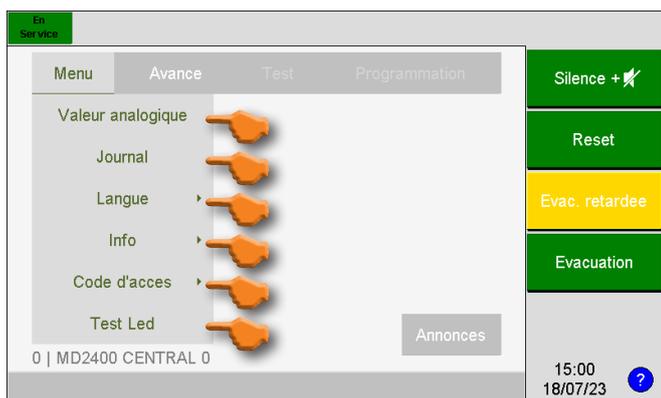


Appuyez sur le bouton « **Hors Test** ».

Si la console de commande/tableau répéteur MD2400 est au niveau d'opération 1, vous serez d'abord invité à passer au niveau d'opération 2 en saisissant votre code utilisateur à 6 chiffres.

4.8 MENU

4.8.1 MENU GENERAL



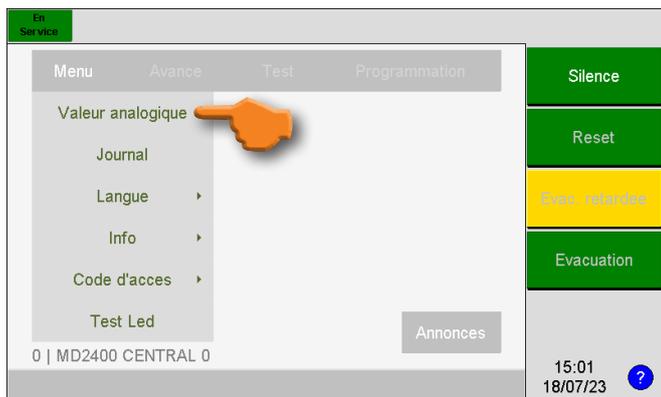
En sélectionnant le bouton logiciel « **Menu** », le menu disponible s'affiche :

Les menus disponibles sont les suivants :

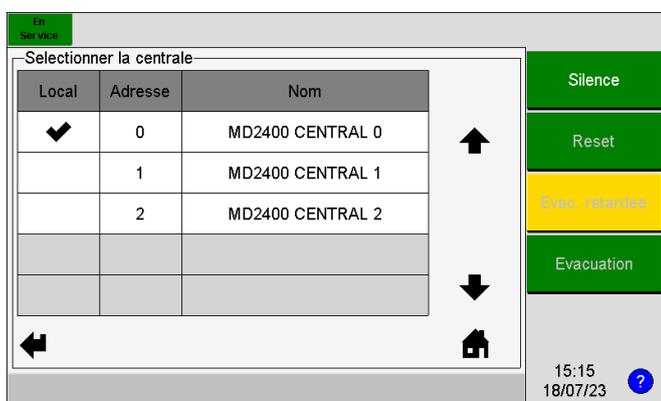
- Valeur analogique
- Journal
- Langue
- Info
- Code d'accès
- Test LED

Toutes les fonctionnalités sous « **Menu** » sont toujours disponibles au niveau d'opération 1.

4.8.2 VALEUR ANALOGIQUE



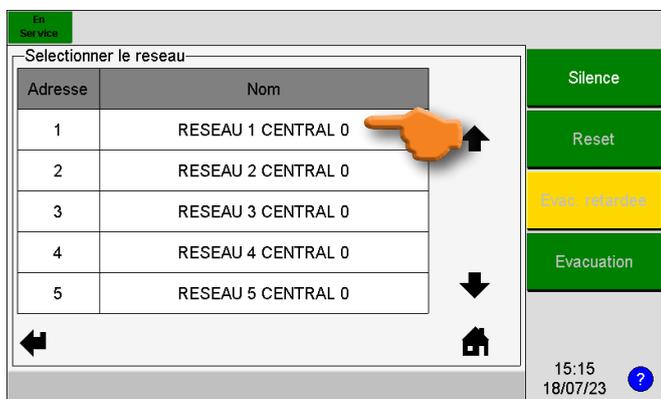
Les **valeurs analogiques** des composants connectés aux circuits en boucle de l'E.C.S. MD2400 local et de l'E.C.S. MD2400 en réseau peuvent être consultées.



Si l'E.C.S. MD2400 est en réseau avec d'autres E.C.S. MD2400, il faut d'abord sélectionner l'E.C.S. MD2400 désiré.

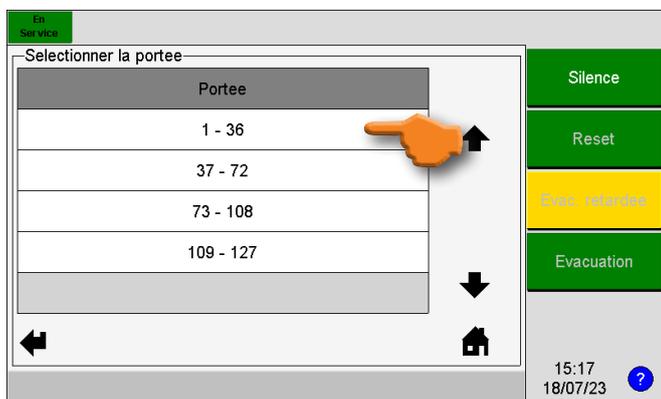
« ✓ » indique à quel E.C.S. MD2400 la console de commande/tableau répéteur MD2400 concernée est connectée.

Sélectionnez l'E.C.S. dont vous souhaitez afficher les valeurs analogiques.

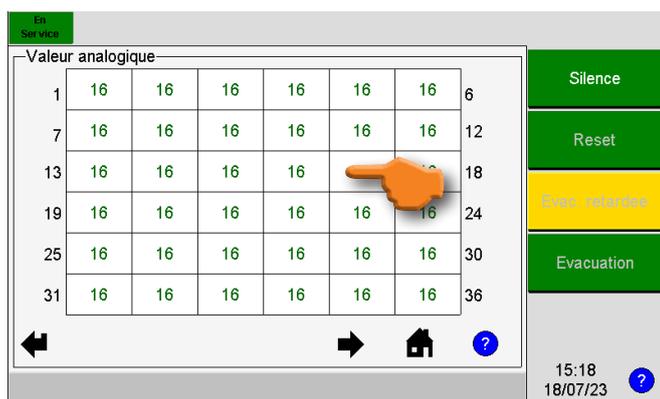


Sélectionnez le circuit en boucle dont vous souhaitez afficher les valeurs analogiques.

Seuls les circuits en boucle programmés sont affichés.



Les valeurs analogiques sont affichés par 36 composants. Sélectionnez la plage souhaitée

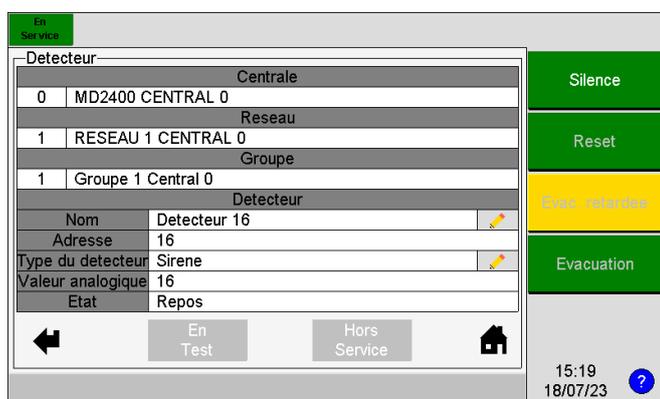


Les flèches (←→) permettent de passer à la plage suivante ou précédente.

Le ? fait référence à la légende des couleurs utilisée avec les valeurs analogiques.

Le bouton logiciel «←» permet de revenir à l'écran précédent.

Un clic sur une valeur analogique ouvre la page de détail du composant à cette adresse.

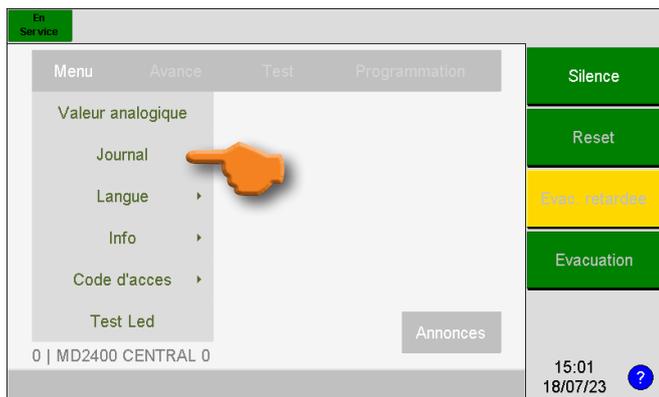


La page de détail donne un aperçu complet du composant.

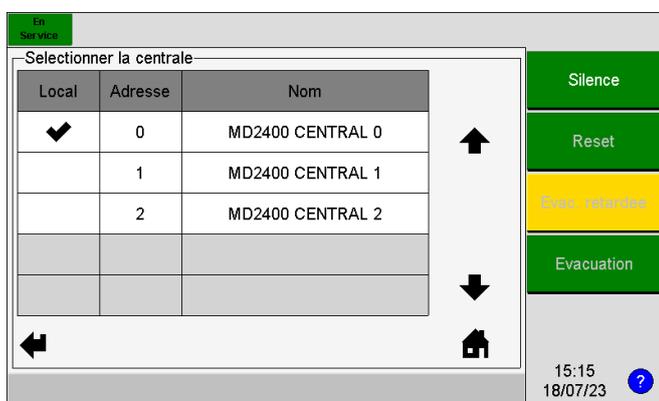
Cet écran permet de mettre un composant en/hors service, en/hors test via les boutons logiciels du même nom. Ces boutons ne sont disponibles qu'au niveau d'opération 2.

En outre, dans cet écran, il est également possible d'ajuster le type et/ou le nom du composant en cliquant sur le caractère près du champ correspondant. Ceci n'est possible qu'au niveau d'opération 3 (technicien) et uniquement pour un détecteur de l'E.C.S. MD2400 local.

4.8.3 JOURNAL



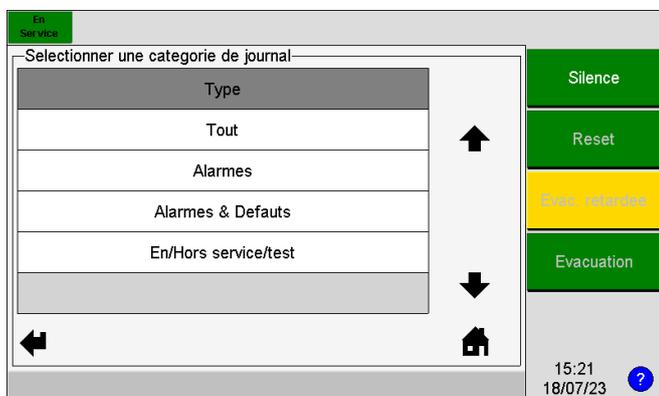
Le menu « **Journal** » permet de consulter le journal des événements de l'E.C.S. MD2400.



Si l'E.C.S. MD2400 est en réseau avec d'autres E.C.S. MD2400, il faut d'abord sélectionner l'E.C.S. MD2400 désiré.

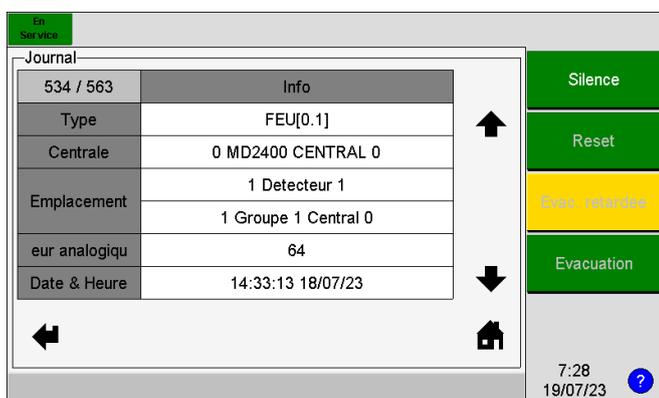
« ✓ » indique à quel E.C.S. MD2400 la console de commande/tableau répéteur MD2400 concernée est connectée.

Sélectionnez l'E.C.S. dont vous souhaitez consulter le journal.



Vous pouvez filtrer en fonction du type d'événement que vous souhaitez visualiser :

- Tout (pas de filtre)
- Alarmes
- Alarmes & Defaults
- En/Hors Service/Test



Après sélection, l'événement le plus récent du type sélectionné est affiché.

Les flèches (↑↓), permettent de naviguer entre les différents événements.

4.8.4 TAAL



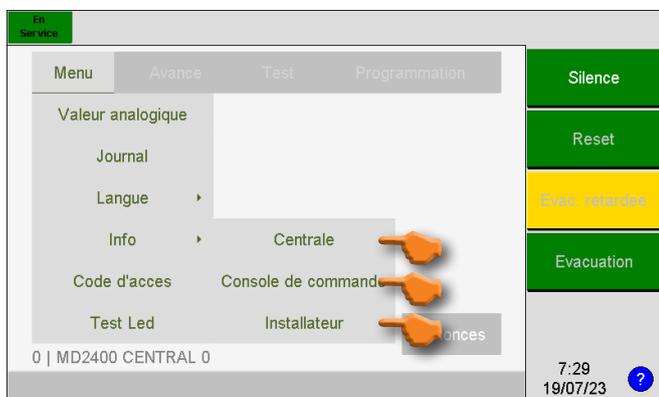
Le menu « **Langue** » permet de définir la langue de la console de commande/tableau répéteur MD2400.

Les langues disponibles sont:

- Néerlandais
- Français
- Anglais

Le réglage de la langue n'affecte pas le réglage de la langue de l'E.C.S. MD2400 et/ou d'autres consoles de commande MD2400.

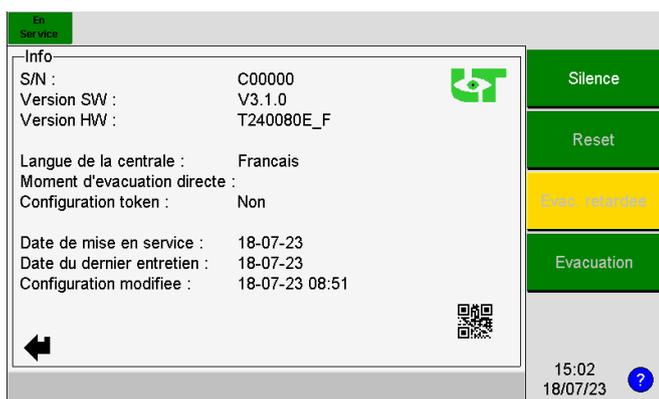
4.8.5 INFO



Le menu « **Info** » permet de consulter les informations suivantes :

- Informations sur l'E.C.S. MD2400
- Informations sur la console de commande/tableau répéteur MD2400
- Informations sur l'installateur de l'E.C.S. MD2400

4.8.5.1 INFORMATIONS SUR L'E.C.S. MD2400

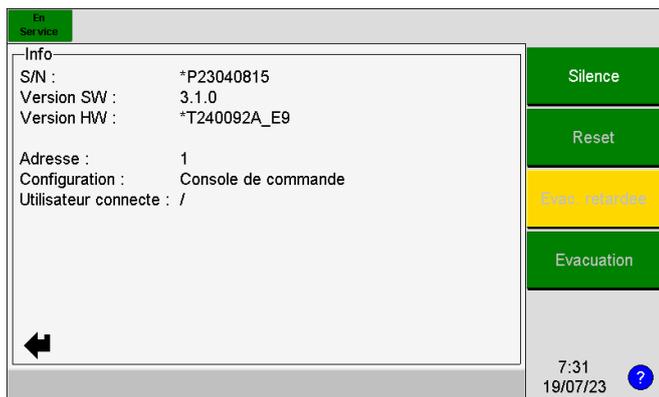


Les informations suivantes concernant l'E.C.S. MD2400 sont affichées :

- Numéro de série de la carte processeur
- Version du logiciel de la carte processeur
- Version matérielle de la carte processeur
- La langue de l'E.C.S. MD2400
- L'heure de commutation automatique vers l'évacuation directe
- Configuration autonome ou en réseau
- Date de mise en service
- Date de la dernière maintenance
- Date de la dernière modification de la configuration

Le code QR contient un lien vers le manuel d'utilisation de l'E.C.S. MD2400. Il est possible que ce lien ait été personnalisé par l'installateur de la centrale de détection incendie. Le code QR peut être scanné à l'aide de la caméra d'un smartphone ou d'une application de code QR.

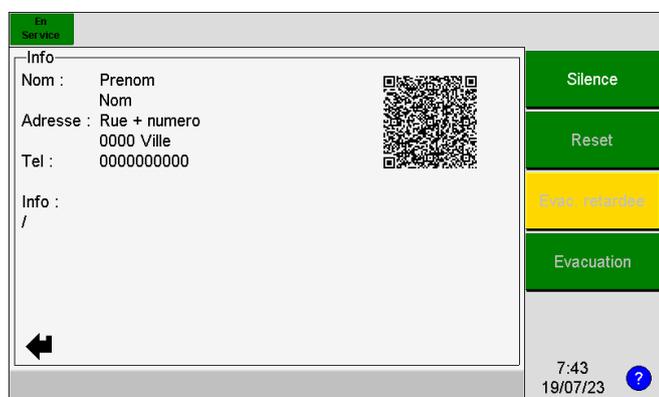
4.8.5.2 INFORMATION SUR LA CONSOLE DE COMMANDE/TABLEAU RÉPÉTITEUR MD2400



Les informations suivantes concernant la console de commande MD2400 s'affichent :

- Numéro de série
- Version du logiciel
- Version du matériel
- Configuration : console de commande / tableau répétiteur
- Utilisateur connecté

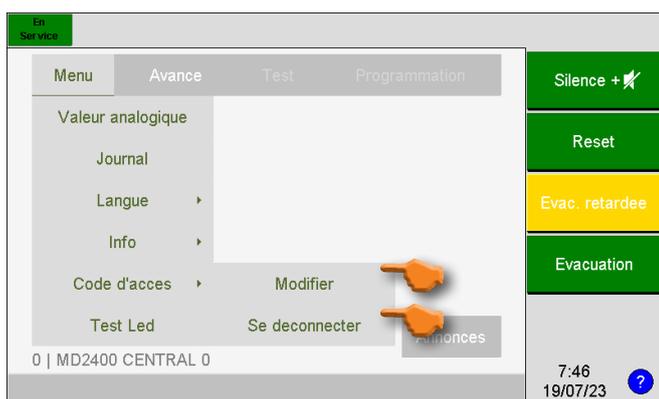
4.8.5.3 INFORMATIONS SUR L'INSTALLATEUR DE L'E.C.S. MD2400



Les informations suivantes concernant l'installateur de l'E.C.S. MD2400 sont affichées sur l'écran LCD et/ou sur le code QR (VCard). Le code QR peut être scanné à l'aide de la caméra d'un smartphone ou d'une application de code QR.

- Prénom + Nom (LCD + QR)
- Adresse (LCD + QR)
- Code postal + ville (LCD + QR)
- Numéro de téléphone (LCD + QR)
- Nom de l'entreprise (QR uniquement)
- Pays (QU uniquement)
- Champ d'information (LCD uniquement)

4.8.6 CODE D'ACCES



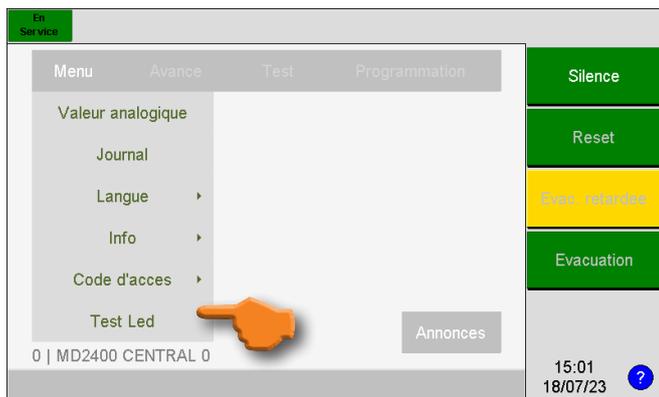
Le menu « **Code d'accès** » vous permet de :

- D'introduire le code d'accès pour « UTILISATEUR » ou « TECHNICIEN »

Si le niveau d'opération 2 ou 3 est actif:

- Modifier le code d'accès niveau 2 (USER)
- Modifier le code d'accès niveau 3 (TECHNICIAN) réservé exclusivement à l'installateur.

4.8.7 TEST LED

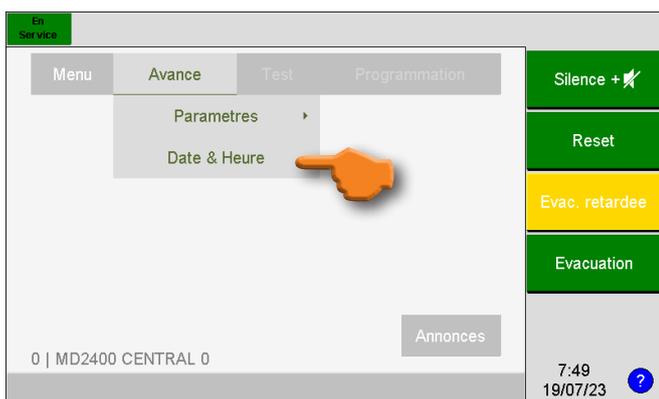


Le bouton logiciel « **Test LED** » permet de tester tous les indicateurs visuels et le buzzer interne de la console de commande/tableau répéteur MD2400.

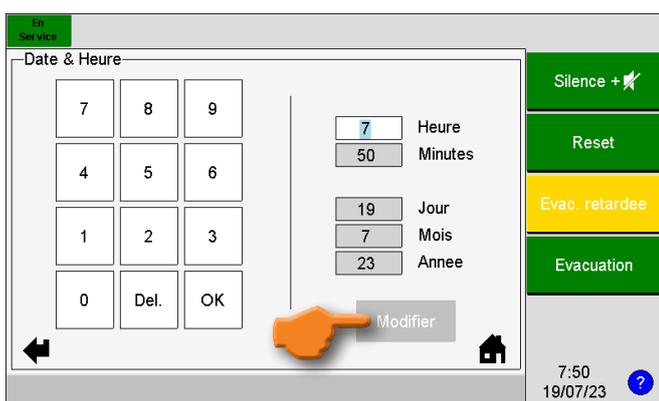
4.9 FONCTIONS AVANCEES – APPLICABLES UNIQUEMENT SUR UNE CONSOLE DE COMMANDE

Le menu « Avancé » n'est disponible qu'à partir du niveau d'opération 2 et n'est visible que sur une console de commande. Par conséquent, ces fonctions ne sont pas disponibles sur un tableau répéteur.

4.9.1 REGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE



Cliquez sur la « **Date & l'Heure** » dans le menu.



Appuyez sur le champ correspondant et entrez une nouvelle valeur à l'aide du clavier numérique.
La date et l'heure saisies peuvent être conformées en cliquant sur le bouton « **Modifier** ».

4.9.2 SIRENES HORS SERVICE



Cliquez sur « **Mettre les sirènes hors service** » dans le menu.

- La LED  s'allume en continu
- Le champ jaune « **Sirenes hors service** » s'allume

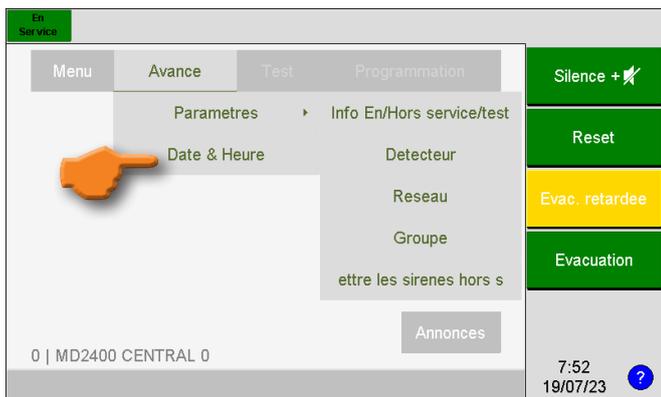
4.9.3 SIRENES EN SERVICE



Cliquez sur « **Mettre les sirènes en service** » dans le menu

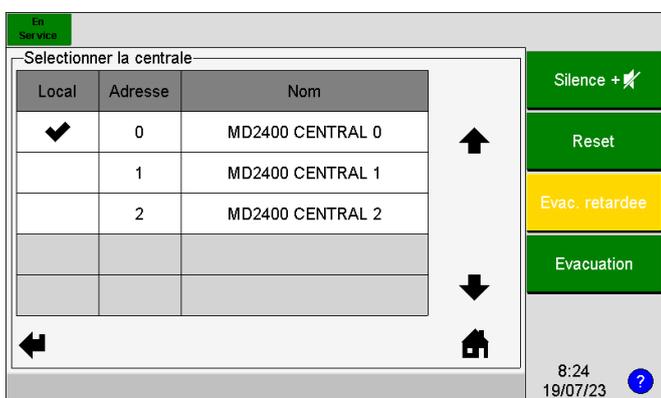
- La LED  s'éteint
- Le champ jaune « **Sirenes hors service** » disparaît

4.9.4 EN/HORS SERVICE/TEST



En cliquant sur « **Paramètres** », il est possible de mettre les éléments suivants en/hors service/test :

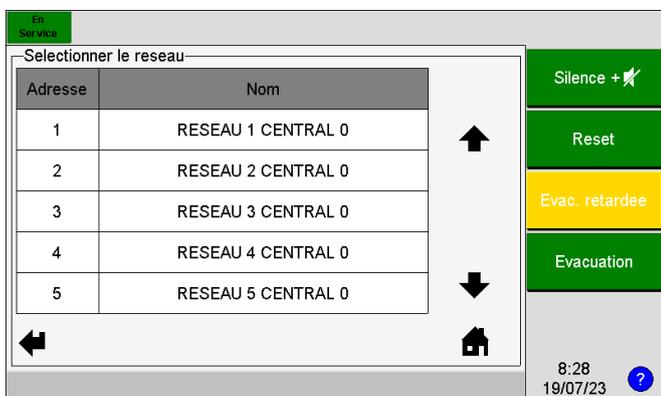
- Un composant (détecteur) d'un groupe/réseau
- Un réseau complet
- Un groupe complet



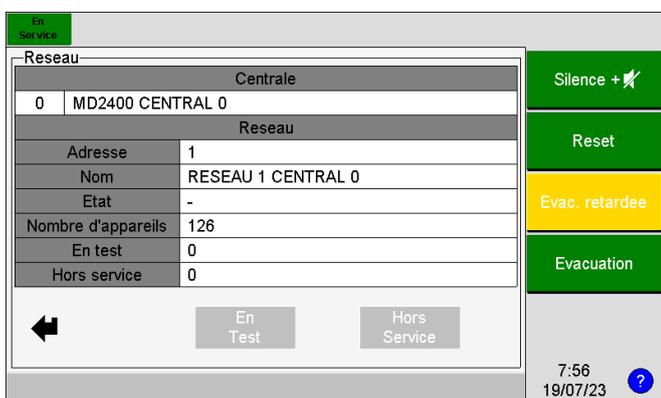
Si l'E.C.S. MD2400 est en réseau avec d'autres E.C.S. MD2400, il faut d'abord sélectionner l'E.C.S. MD2400 désiré.

« ✓ » indique à quel E.C.S. MD2400 la console de commande MD2400 concernée est connectée.

Sélectionnez l'E.C.S. dont vous souhaitez mettre en/hors service/test des composants.



En fonction du choix effectué, vous sélectionnez ensuite un composant (détecteur), un groupe ou un réseau à mettre en/hors service/test.



La page de détail d'un E.C.S. MD2400 en réseau n'affiche pas le nombre d'appareils et le nombre d'appareils en test/hors service.

Effectuez l'opération souhaitée en appuyant sur les boutons logiciels.

5. FONCTIONNEMENT EN CAS DE DECLENCHEMENT RETARDE DES SIRENES D'EVACUATION

5.1 ALERTE – EVACUATION

L'E.C.S. MD2400 signale le **début d'un incendie au responsable du bâtiment** par l'intermédiaire des détecteurs automatiques de fumée et/ou de chaleur ou par l'activation d'un bouton-poussoir incendie.

La notification au responsable du bâtiment est appelée «Alerte» et peut être effectuée de différentes manières (par téléphone, via le buzzer intégré dans la console de commande/tableau répéteur MD2400, via les sirènes d'alerte dans le bâtiment, etc.).

L'ordre donné à tous les occupants d'évacuer le bâtiment est appelé «**Evacuation**».

L'évacuation du bâtiment se fait au moyen des sirènes d'évacuation.

L'évacuation du bâtiment peut se faire de plusieurs manières :

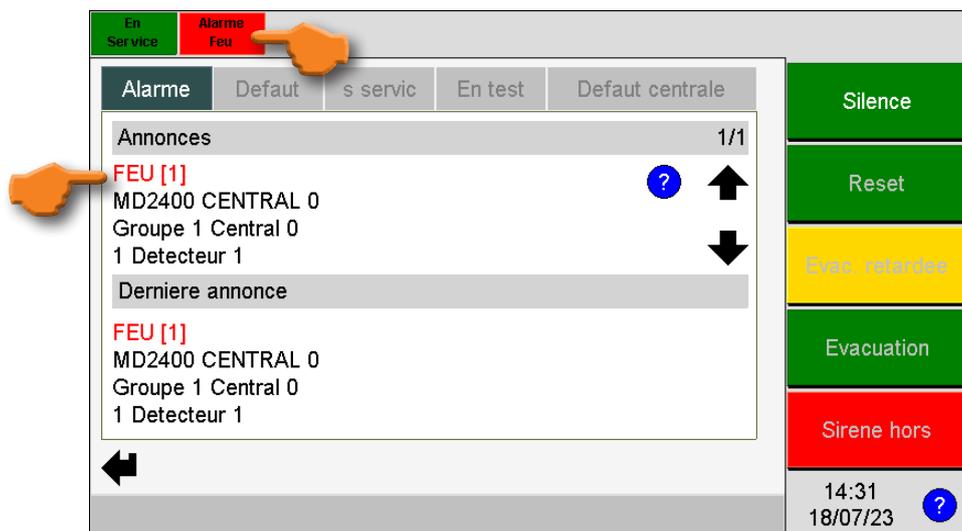
- Manuellement à l'aide du bouton logiciel «Evacuation» sur la console de commande/tableau répéteur MD2400 ou à l'aide d'un bouton-poussoir d'évacuation dans le bâtiment (le cas échéant).
- Automatiquement après écoulement du temps de réaction pour l'intervention ou du temps d'intervention avant évacuation. Contactez votre installateur pour plus d'informations.

5.2 OPERATION DE L'E.C.S. MD2400 EN CAS D'ALARME INCENDIE

Une «ALARME INCENDIE» signale un début d'incendie dans le bâtiment. Une inspection immédiate des lieux s'impose!

Comment reconnaître une notification «Alarme incendie» sur la console de commande/tableau répéteur MD2400?

- Le symbole rouge  s'allume
- Le champ rouge «Alarme incendie» s'allume
- L'écran affiche le message «ALARME INCENDIE»



1. En cas d'alarme incendie, se rendre immédiatement à une console de commande/tableau répéteur MD2400.
2. Le temps de réaction avant évacuation prend effet après qu'une alarme incendie a été signalée. Le temps de réaction avant évacuation est réglable entre 1 et 9 minutes. Contactez votre installateur pour plus d'informations.
3. Acquitter le message «**ALARME INCENDIE**» avant l'expiration du temps de réaction avant évacuation en appuyant le bouton logiciel «**Silence**» sur la console de commande/tableau répéteur MD2400. L'opération du bouton «**Silence**» entraîne :
 - L'arrêt des buzzers internes des consoles de commande/tableau répéteur MD2400
 - Le temps de réaction avant évacuation s'arrête
 - Le temps d'intervention avant évacuation démarre. Le temps d'intervention avant évacuation est réglable entre 1 et 9 minutes. Contactez votre installateur pour plus d'informations.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton logiciel «**Silence + **» et entrez le code du niveau d'opération 2 pour arrêter les signaux d'alerte sonores, si applicable, dans le bâtiment.
5. Lisez le message complet concernant la localisation exacte de l'alarme incendie sur l'écran de la console de commande/tableau répéteur MD2400 et rendez-vous immédiatement sur les lieux.

6. En cas d'incendie réel ou de tout autre danger :

METTEZ EN ŒUVRE LE PLAN D'EVACUATION !

7. Poursuivez cette procédure en cas de fausse alarme.

Attention, le temps d'intervention avant évacuation continue pendant ce temps. Avant que le temps d'intervention avant évacuation n'expire, l'E.C.S. MD2400 doit être réinitialisé. En cas d'urgence, le temps d'intervention avant évacuation peut être redémarrée avec le bouton logiciel « SILENCE ». Après avoir appuyé sur cette touche, le temps d'intervention avant évacuation complet est à nouveau disponible.

8. Le composant qui a déclenché la fausse alarme peut être mis hors service. Un composant mis hors service est complètement isolé du système et ne peut plus générer de notification. La routine de mise hors service d'un composant est décrite au paragraphe 4.7.1 MISE HORS SERVICE D'UN COMPOSANT.

6. FONCTIONNEMENT EN CAS DE DECLENCHEMENT DIRECTE DES SIRENES D'EVACUATION

6.1 EVACUATION

L'E.C.S. MD2400 signale **le début d'un incendie au responsable du bâtiment** par l'intermédiaire des détecteurs automatiques de fumée et/ou de chaleur ou par l'activation d'un bouton-poussoir incendie

L'ordre donné à tous les occupants d'évacuer le bâtiment est appelé « **Evacuation** ».

L'E.C.S. MD2400 V3 avec déclenchement directe des sirènes d'évacuation active les sirènes d'évacuation après chaque notification d'alarme incendie. Il n'y a AUCUN délai entre la notification d'alarme et l'évacuation du bâtiment.

L'évacuation du bâtiment peut se faire de plusieurs manières :

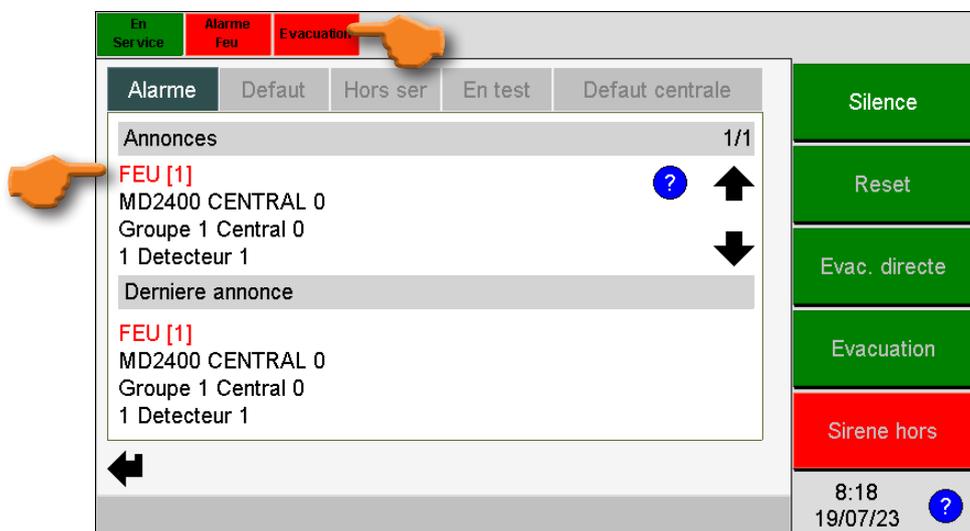
- Manuellement à l'aide du bouton logiciel « Evacuation » sur la console de commande/tableau répéteur MD2400 ou à l'aide d'un bouton-poussoir d'évacuation dans le bâtiment (le cas échéant).
- Automatiquement après chaque alarme incendie provenant d'un composant.

6.2 OPERATION DE L'E.C.S. MD2400 EN CAS D'ALARME INCENDIE

Une « ALARME INCENDIE » signale un début d'incendie dans le bâtiment. Une inspection immédiate des lieux s'impose!

Comment reconnaître une notification « Alarme incendie » sur la console de commande/tableau répéteur MD2400?

- Les symboles rouges  et  s'allument
- Les champs rouge « Alarme incendie » et « Evacuation » s'allument
- L'écran affiche les message « ALARME INCENDIE »



1. En cas d'alarme incendie, se rendre immédiatement à une console de commande/tableau répéteur MD2400.
2. Les sirènes d'évacuation sont activées.
3. Acquitter le message «ALARME INCENDIE» en appuyant sur le bouton logiciel «Silence» sur la console de commande/tableau répéteur MD2400. L'appui sur le bouton «SILENCE» a pour effet d'arrêter les avertisseurs sonores internes de la console de commande/tableau répéteur MD2400.
4. Appuyer à nouveau sur la touche logiciel «**Silence + 🔊**» et entrer le code du niveau d'opération 2 pour arrêter les sirènes d'évacuation.
5. Lisez le message complet concernant la localisation exacte de l'alarme incendie sur l'écran de la console de commande/tableau répéteur MD2400 et rendez-vous immédiatement sur les lieux.
6. En cas d'incendie réel ou de tout autre danger :

METTEZ EN ŒUVRE LE PLAN D'EVACUATION!

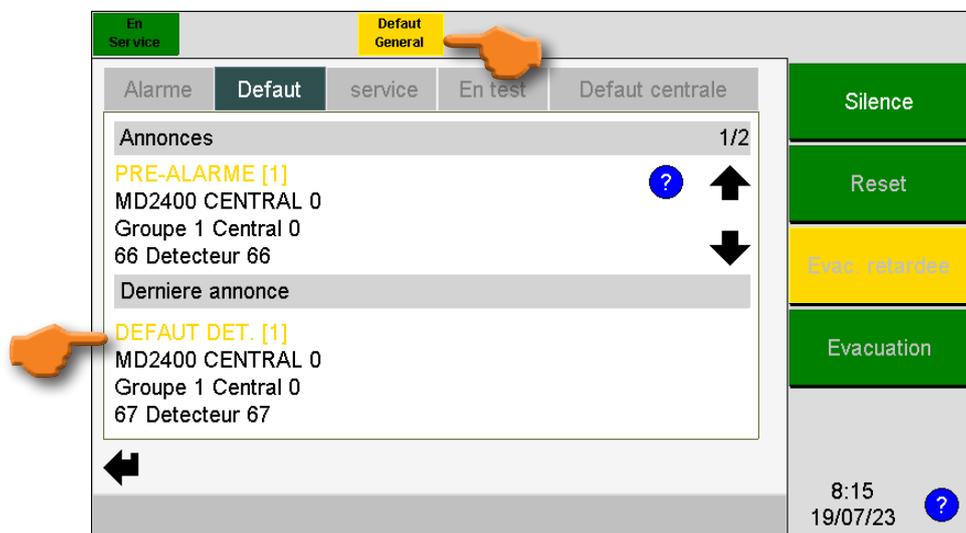
Note : les sirènes d'évacuation peuvent être réactivées en utilisant le bouton logiciel «EVACUATION» sur la console de commande/tableau répéteur MD2400.

7. Poursuivez cette procédure en cas de fausse alarme.
8. Le composant qui a déclenché la fausse alarme peut être mis hors service. Un composant mis hors service est complètement isolé du système et ne peut plus générer de notification. La routine de mise hors service d'un composant est décrite au paragraphe 4.7.1 MISE HORS SERVICE D'UN COMPOSANT.

7. FONCTIONNEMENT EN CAS D'UN DEFAUT

Un «DEFAUT GENERAL» indique un défaut technique dans l'E.C.S. MD2400, dans les composants raccordés ou dans le câblage entre les composants du système. Le défaut signalé doit être vérifié immédiatement! Le déclenchement d'un incendie ne provoquera jamais un message de défaut sur l'E.C.S. MD2400.

Comment reconnaître une notification « Défaut général » sur la console de commande/tableau répéteur MD2400 ?



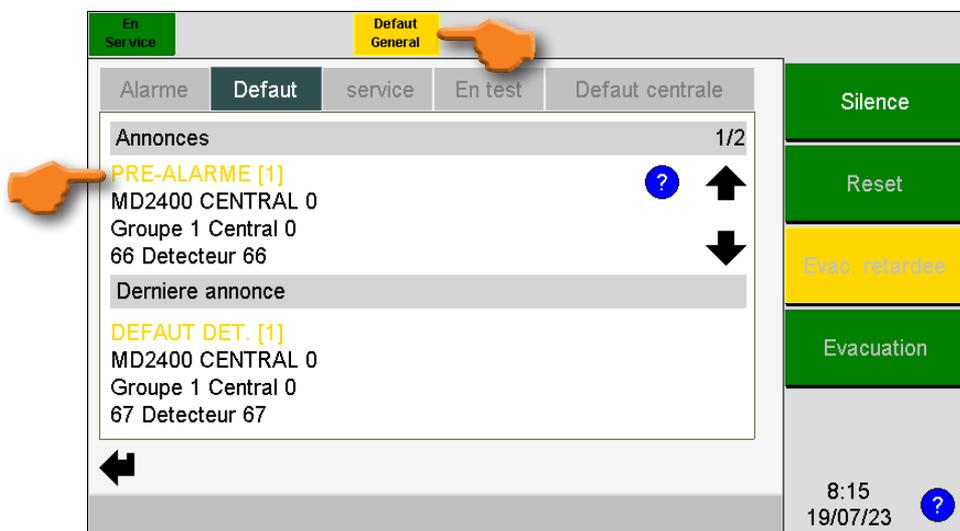
- Le symbole jaune ⚠️ s'allume
- Le champ jaune « Défaut général » s'allume
- Le message jaune apparaît sur l'écran.

1. Se rendre à une console de commande/tableau répéteur MD2400.
2. Confirmer le message « Défaut » en appuyant sur le bouton logiciel « Silence » sur la console de commande/tableau répéteur MD2400. L'appui sur le bouton logiciel « **Silence** » a pour effet d'arrêter les avertisseurs sonores internes de la console de commande/tableau répéteur MD2400.
3. Lisez le message complet concernant la localisation exacte du défaut sur l'écran de la console de commande/tableau répéteur MD2400 et rendez-vous immédiatement sur les lieux.
4. Contacter le responsable de l'installation de détection d'incendie pour la suite des opérations.
5. En cas de défaut d'un composant, le composant qui a provoqué le dernier défaut peut être mis hors service. Un composant mis hors service est complètement isolé du système et ne peut plus générer de notification. La routine de mise hors service d'un détecteur est décrite au paragraphe 4.7.1 MISE HORS SERVICE D'UN COMPOSANT.

8. FONCTIONNEMENT EN CAS DE PRE-ALARME

Une notification « PRE-ALARME » indique une contamination excessive d'un détecteur optique de fumée ou d'un détecteur à double technologie.

Comment reconnaître une notification « PRE-ALARME » sur une console de commande/tableau répéteur MD2400 ?



- Le symbole jaune ⚠ s'allume
- Le champ jaune « Défaut Général » s'allume
- Le message jaune « PRE-ALARME » apparaît sur l'écran.

Une notification « PRE-ALARME » nécessite l'intervention de l'installateur de votre système de détection d'incendie. Suivez la procédure « Fonctionnement en cas d'un défaut » pour traiter le message « PRE-ALARME ».

9. DEFAUTS TECHNIQUES

Les défauts techniques sont divisés en « Défauts d'un composant » et « Défauts généraux ».

Les « **Défauts d'un composant** » sont dus à une défaillance technique d'un détecteur automatique de fumée ou de chaleur, d'un bouton poussoir, d'un module E/S ou de tout autre composant XP95 connecté sur le circuit en boucle. Les différents textes indiquant un défaut d'un composant sur l'écran d'événement sont :

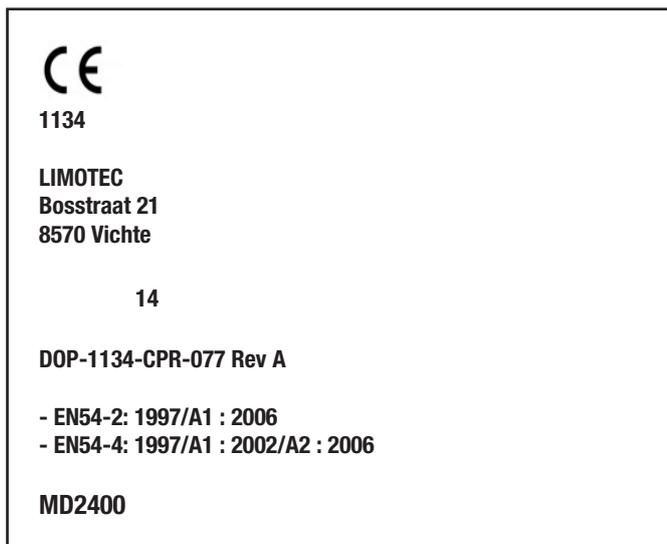
- DEFAUT DET. : défaut technique ou composant non présent.
- PRE-ALARME : détecteur de fumée contaminée.
- ERREUR TYPE DET. : mauvais type de composant.
- DOUBLE ADRESSE : double adressage.

Les « **Défauts généraux** » signalent des défauts techniques du système qui ne sont pas liés aux composants. Les notifications de défaut généraux ne peuvent pas être mis hors service ! Les différents textes indiquant un défaut général sur l'écran d'événement sont :

- DEFAUT DE BATTERIE
- FAIBLE TENSION BATTERIE
- ERREUR FATALE BATTERIE
- DEF.BAT. RESISTANCE INT.
- DEFAUT TENSION SECTEUR
- SURCHARGE
- DEF. COMM.
- NET TIME OUT
- DEFAUT CIRCUIT SIRENE
- DEFAUT PERIPHERIE
- DEFAUT REDONDANCE
- DEFAUT SYSTEME
- DEFAUT TOKEN
- DEFAUTS EAM
- DEFAUTS TRANSMISSION
- DEFAUTS ESPA

Un défaut technique nécessite toujours l'intervention de l'installateur du système de détection d'incendie!

10. MARQUAGE CE



MD2400: E.C.S. analogique, adressable de 4 à 16 circuits en boucle

Conçu pour être utilisé dans les systèmes de détection d'incendie à l'intérieur et autour des bâtiments

Essential characteristics	Performance
General requirements	Pass
General requirements for indication	Pass
The quiescent condition	Pass
The fire alarm condition	Pass
Fault Warning condition	Pass
Disable condition	Pass
Test condition	Pass
Design requirements	Pass
Marking	Pass
General requirements of power supply	Pass
Functions of the power supply	Pass
Materials, Design and manufacture of the power supply	Pass
Documentation of the power supply	Pass
Marking of the power supply	Pass
Tests of the power supply	Pass
Temperature cold operational test	Pass
Temperature Damp Heat operational test	Pass
Temperature Damp Heat endurance test	Pass
Impact resistance test	Pass
Vibration resistance operational test	Pass
Vibration resistance endurance test	Pass
Electrical & EMC perturbation resistance test	Pass